



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate
Principal Subject

CANDIDATE
NAME

CENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--

RUSSIAN

9782/02

Paper 2 Reading and Listening

May/June 2011

2 hours 15 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

Additional Materials: Candidates must have individual listening equipment.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

You may approach the sections in any order you wish.

Part I: Reading

You are advised to spend 1 hour 15 minutes on this section.

Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.

Full sentences are not required in Exercises 1 and 2.

You are reminded of the need for grammatical accuracy in Exercise 3.

Part II: Listening

You are advised to spend 1 hour on this section.

Answer **all** the questions in the spaces provided. At the beginning of each exercise, there are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in.

Full sentences are not required.

You may listen to the passages as many times as you wish on your individual listening equipment.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

For Examiner's Use

Reading

Listening

Total

This document consists of **11** printed pages and **1** blank page.



Part I: Reading (30 marks)

Текст для чтения 1

For
Examiner's
Use

Прочитайте текст и ответьте на следующие вопросы насколько возможно своими словами по-русски.

Почти все москвичи живут в шумном дискомфорте

Каждый москвич сталкивается с проблемой шума. Все слышат плачущих детей, громкую музыку или ссору у соседей, оживлённую улицу за окном, стройку во дворе. Растущий шум, по мнению председателя Мосэкомониторинга, является результатом бурного технического прогресса, автоматизации и механизации промышленности. Постоянный шум серьёзно разрушает нервную систему. А что конкретно можно сделать, когда уровень шума становится слишком высоким?

В 2008 году вступил в силу Закон города Москвы об административных правонарушениях. Статья 3.13 этого Закона предусматривает штрафные санкции до 1000 рублей для любителей шуметь и не давать покоя отдыхающим соседям в ночное время. Но это не первый такой закон: ещё в 2005 году правительство Москвы своим решением № 73, также в целях защиты москвичей от шума, разрешило проведение ремонтных работ в квартирах только в рабочие дни с 9 до 19 часов.

Граждане всё более активно используют новые права и уже начинают призывать шумных соседей к ответственности, вызвав милицию. На строителей можно жаловаться в Департамент охраны окружающей среды. Если шумят предприятия торговли, граждане обращаются в Государственную жилищную инспекцию.

По данным «Мосэкомониторинг», 85% москвичей проживают в зонах шумового дискомфорта, и все прекрасно понимают, что одними запретами и штрафами ситуацию не исправить, хотя они помогают решению этой проблемы. Так, в прошлом году поступило 293 жалобы на повышенный шум строительных площадок. В результате, на 21 строительной площадке ночные работы были запрещены и строительство было остановлено.

1 Назовите два источника шума у соседей.

.....
 [2]

2 Что привело к повышению уровня шума в Москве?

..... [1]

3 По новому кодексу, кто должен платить штраф до 1000 рублей?

..... [1]

4 В какие дни нельзя делать ремонт в квартирах?

..... [1]

5 Что граждане делают, чтобы призвать к ответственности шумных соседей?

..... [1]

6 Когда можно обращаться в Департамент охраны окружающей среды?

..... [1]

7 Что помогает решить проблему шума?

..... [2]

8 Что жители Москвы сделали в прошлом году, чтобы остановить шумные ночные работы на строительных площадках?

..... [1]

[10]

Read the following text and answer the questions in **English**.

Россия – всё ещё самая читающая нация?

До недавнего времени россияне считались самой читающей нацией в мире, однако сейчас больше трети россиян никогда не читают книги. Такие данные были получены в опросе Всероссийского центра изучения общественного мнения (ВЦИОМ). Для сравнения: в 1996 году только 20% респондентов ответили, что никогда не читают.

В основном книги читают женщины, а также 25-44-летние и высокообразованные респонденты. Больше всего читающих – в Северо-Западном федеральном округе.

Газеты пользуются большей популярностью у россиян, чем книги, выяснили эксперты. Практически ежедневно их читают каждый третий россиянин, а каждый пятый россиянин – постоянный читатель журналов. Журналы, как правило, не пользуются популярностью у пожилых людей.

Как правило, в домашней библиотеке у россиянина не более 100 книг. 21% имеют дома от 100 до 300 книг. Против общей тенденции, по сравнению с 1997 годом повысилась доля тех, у кого есть книги дома (с 78% до 84%). Сельские жители чаще других не имеют домашней библиотеки.

Опрос выяснил, что хотя приключенческие романы, классика и женские детективы – давние фавориты российских книголюбов, интерес к современным романам об истории дореволюционной России растёт.

Покупают книги, как правило, высокообеспеченные россияне. Малообеспеченные чаще занимают нужную книгу у знакомых. Очень мало кто берёт её в городской библиотеке.

Когда впервые появилась электронная литература, многие начали предсказывать, что печатные издания доживают свои последние дни. Однако в Российской Федерации только 7% граждан скачивают книгу из Интернета. Ещё меньше – 2% – склонны покупать там книгу.

9 According to the survey, what proportion of Russians never read?

.....[1]

10 Name two groups of people, apart from women, who appear to be the main readers of books.

.....[2]

11 How often are a third of Russians said to read newspapers?

.....[1]

12 Name the group of people among whom magazines are claimed to be unpopular.

..... [1]

13 Why is the number of those possessing home libraries surprising?

..... [1]

14 Where are people without a home library more likely to live?

..... [1]

15 What type of modern novel is becoming more popular?

..... [1]

16 How are less well off Russians most likely to obtain the book they want to read?

..... [1]

17 What suggests that electronic literature poses no immediate threat to printed publications in Russia?

..... [1]

[10]

I often notice the noise when I'm trying to read in my flat, as it prevents me from concentrating. I love to read, but I'm not materially well off, so I borrow historical novels from my friends.

[10]

This image shows a full page of a worksheet designed for handwriting practice. It features approximately 20 evenly spaced, horizontal dashed lines across the entire width of the page. The background is plain white, providing a clear guide for letter height and placement. There are no margins, text, or other markings present.

[illegible]

СТАРОСТА – ВАЖНЫЙ ЧЕЛОВЕК В ДЕРЕВНЕ

Послушайте текст и ответьте на следующие вопросы **по-русски**.

19 Что должен иметь староста?

.....[1]

20 Какова роль старосты? Назовите два аспекта их работы.

.....
.....[2]

21 Почему Валентина Егоровна не хочет уезжать из деревни?

.....[1]

22 Почему они с мужем переехали из Сосино в Пальчино?

.....[1]

23 Объясните, почему жители Пальчина не довольны автобусной остановкой.
Приведите две причины.

(i)

(ii)[2]

24 Почему жителям Пальчина иногда надо выезжать из деревни?

.....[1]

25 Валентина Егоровна помогает в других делах в Пальчине. Назовите два из них.

.....
.....[2]

[10]

МОСКОВСКИЙ ФУТБОЛИСТ ДИНИЯР БИЛЯЛЕТДИНОВ ПЕРЕШЁЛ В ЭВЕРТОН

Listen to the text and answer the following questions in **English**.

26 How does the interviewer describe Diniyar's departure to England?

..... [1]

27 What motivated Diniyar to move to England? Give two reasons.

(i)

(ii) [2]

28 Why, according to Diniyar, did his transfer not cause a scandal?

.....

..... [2]

29 How does the way in which Diniyar travels to matches in England compare to how he used to travel in Russia? Give two details.

.....

..... [2]

30 How is training different in England?

..... [1]

31 What is Diniyar's experience of dealing with the media so far?

..... [1]

32 What warning has Diniyar been given about the press?

..... [1]

[10]

- How unemployment has affected graduates in Nizhegorodskaya oblast
- The role of employment agencies
- What is said about students' expectations
- Popular and less-favoured areas of study

[10]

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines. The lines are evenly spaced and run across the entire width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.